

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 10-16883 / 108776  
Immark AG, 8105 Regensdorf  
Produktion  
dringendes Bedürfnis  
30 M  
01.10.2010–30.09.2013 (Neuerteilung)
- 10-16884 / 103217  
Altola AG, 4600 Olten  
3-Stufen-Vakuum-Verdampferanlage  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16885 / 103503  
Sulzer Chemtech Allschwil AG, 4123 Allschwil  
Versuchszentrum  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 3 F  
01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)
- 10-16890 / 103539  
Genzyme Pharmaceuticals LLC, 4410 Liestal  
Chemische-Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
36 M, 1 F  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 10-16836 / 107136  
Sefar AG, 9410 Heiden  
Veredelung und Vorwerk (Werk 1 Heiden)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 10-16892 / 103054  
Gehrig AG, 4710 Balsthal  
Produktion/Zerlegerei, Vaccumierung/Spedition  
besonderes Konsumbedürfnis  
28 M, 7 F  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 10-16848 / 112160  
Allgemeine Plakatgesellschaft AG, 8406 Winterthur  
Informatik: Release / Systemumstellung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
13 M, 2 F  
01.09.2010–31.08.2013 (Neuerteilung)
- 10-16879 / 112165  
Cellpack Power Systems AG, 5612 Villmergen  
Servicetechniker: Wartungs- und Unterhaltsarbeiten in Elektrizitätswerken in der  
ganzen Schweiz während den betriebsarmen Zeiten  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)
- 10-16880 / 107358  
FLUMROC AG, 8890 Flums  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
120 M  
01.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung)
- 10-16886 / 108221  
Ifolor AG, 8280 Kreuzlingen  
Produktion mit Labor (Vorbereitungsarbeiten)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
17 M, 18 F  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)
- 10-16887 / 112167  
Cellpack Power systems AG, 8370 Busswil TG  
Servicetechniker: Wartungs- und Unterhaltsarbeiten in Elektrizitätswerken in der  
ganzen Schweiz während den betriebsarmen Zeiten  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-16873 / 111124  
Sika Informationssysteme AG, 8967 Widen  
Störungsbehebung und Wartungsarbeiten an IT-Systemen des Sika-Konzerns  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16874 / 112160  
Allgemeine Plakatgesellschaft AG, 8406 Winterthur  
Informatik: Störungsbehebung an IT-Systemen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.09.2010–31.08.2013 (Neuerteilung)
- 10-16876 / 110002  
ALPINE-ENERGIE Schweiz AG, 4665 Oftringen  
Störungsbehebung an Antennen-Anlagen in der ganzen Schweiz  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
38 M, 2 F  
10.10.2010–30.09.2013 (Erneuerung)
- 10-16878 / 112165  
Cellpack Power Systems AG, 5612 Villmergen  
Servicetechniker: Störungsbehebung in Elektrizitätswerken in der ganzen  
Schweiz  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)
- 10-16881 / 112166  
Siemens IT Solutions and Services AG, 4153 Reinach BL  
Service-Organisationen: Störungsbehebung  
bei Kunden in der ganzen Schweiz  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.07.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)
- 10-16888 / 112167  
Cellpack Power systems AG, 8370 Busswil TG  
Servicetechniker: Störungsbehebung in Elektrizitätswerken in der ganzen  
Schweiz  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)

- 10-16889 / 108221  
Ifolor AG, 8280 Kreuzlingen  
Informatik, Wartung/Technik  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M, 3 F  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 10-16730 / 112058  
Credit Suisse AG, 3015 Bern  
IT Privat Banking (KS), Technology Infrastructure Service (KI)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
47 M, 5 F  
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16891 / 103539  
Genzyme Pharmaceuticals LLC, 4410 Liestal  
Chemische-Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.11.2010–31.10.2013 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 10-16893 / 110684  
Huntsman Advanced Materials (Switzerland) GmbH, 4002 Basel  
Chemische Produktion, Qualitätsprüfung, Lager, Aufbereitung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
242 M, 3 F  
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

#### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

7. September 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit